

**> Vie locale**

*Journée citoyenne : MERCI !*

*p 12*

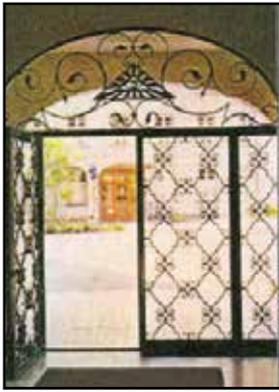


**> Culture**

Pfifferdaj 2019

p 25





## Congrégation des Sœurs De la Divine Providence

### Maison-Mère

Ancien Couvent des Augustins  
Eglise du XVIe siècle  
Visite de l'église : jours et heures  
affichés sur la porte extérieure  
3 rue Abbé Louis Kremp  
68150 Ribeauvillé  
Tél. 03 89 73 60 71  
<http://www.providence-ribeauville.net>

Location Matériel TP  
Terrassements  
Assainissements  
Aménagements extérieurs  
Travaux viticoles

**NOUVEAU**

Venez découvrir nos pavés  
en terre cuite 100% naturel

### AJ Prestations

Jan et Annie Van der Meijden  
84 route de Guémar  
68150 RIBEAUVILLÉ

Tél: 06 07 22 70 48 ou 06 8110 88 34  
[www.aj-prestations.fr](http://www.aj-prestations.fr) / mail: [aj.prestations68@orange.fr](mailto:aj.prestations68@orange.fr)



## Accueil Funéraire

Organisation des obsèques / Contrats d'obsèques / Transferts de  
corps France et Etranger par véhicule agréé / Toute marbrerie

3 Agences à votre service

A vos côtés  
depuis plus de 19 ans

Kaysersberg

12 Allée Stoecklin  
68240 KAYSERSBERG  
Tél : 03-89-78-41-73 (24h/24)  
Fax : 03-89-47-13-62

Ribeauvillé

3 Rue du Cimetière  
68150 RIBEAUVILLÉ  
Tél : 03-89-73-38-30 (24h/24)  
Fax : 03-89-73-23-91

Colmar

25 Avenue de la Liberté  
68000 COLMAR  
Tél : 03-89-801-902 (24h/24)  
Fax : 03-89-801-894

CHAMBRE FUNERAIRE

N° d'habilitation préfectorale 1668148/Orias

# TAXI José



**06 46 84 40 05**



Transport toutes distances - 7j/7 - 24h/24

## RIBEAUVILLÉ - RIQUEWIHR

Siège : 10 rue des Juifs - 68150 RIBEAUVILLÉ



## Garage BP AUTO

Réparations toutes marques  
Pré contrôle technique gratuit  
Contrôle Technique  
Véhicule de courtoisie  
Vente de véhicules -  
NEUF et OCCASION

23, rue de l'abattoir  
68150 Ribeauvillé  
**03 69 34 11 10**  
**06 89 25 89 06**  
[bpautogarage@sfr.fr](mailto:bpautogarage@sfr.fr)



## Soreba

FENÊTRES BIEBER : BOIS - BOIS/ALU - PVC/ALU - ALU  
VOLETS - PORTES DE GARAGE  
PORTES INTÉRIEURES - PORTES D'ENTRÉE

Expo - 33, rue de l'Abattoir - 68150 RIBEAUVILLÉ  
Tél. 03 89 73 68 94 - E-mail : [info@soreba.fr](mailto:info@soreba.fr)  
Internet : [www.soreba.fr](http://www.soreba.fr)



## Caveau de l'Ami Fritz

RESTAURANT • HOTEL

PLATS DU TERROIR - TARTES FLAMBÉES  
Ouvert toute l'année, 7 jours sur 7

Place de l'Ancien Hôpital - 68150 RIBEAUVILLÉ  
Tél. 03 89 73 68 11 - Fax 03 89 73 30 63

[www.hotel-ami-fritz.com](http://www.hotel-ami-fritz.com) • [accueil@hotel-ami-fritz.com](mailto:accueil@hotel-ami-fritz.com)



Agence Haut-Rhin

Des équipes à votre écoute pour vous accompagner dans  
tous vos projets : infrastructures de transport, aménagements  
urbains et d'aires de loisirs, assainissement, plateformes  
industrielles et commerciales, travaux pour particuliers...

Agence Haut-Rhin  
2A de la Dollen - 35 rue de l'Écluse  
68120 PRASATY  
Tél : 03 89 51 09 55  
[multisite@colas-ne.com](mailto:multisite@colas-ne.com)  
[www.colas.com](http://www.colas.com)

**COLAS**

NORD-EST

# L'ATELIER DES MENETRIERS

Agencement Cuisines Dressings

CRÉATEUR DE VOS ESPACES INTÉRIEURS

Arnaud SCHMITT - Tél : 06 48 74 53 17  
Sur Rendez-vous



9, rue du Muehlbach - Z.A. du Muehlbach - 68750 BERGHEIM  
Tél : 03 89 47 74 90 - mail: [contact@atelier-des-menetriers.fr](mailto:contact@atelier-des-menetriers.fr)

# Crédit Mutuel

CRÉDIT MUTUEL RIBEAUVILLÉ TAENNCHEL  
Place de l'Hôtel de Ville - 68150 Ribeauvillé

E-mail : [03400@creditmutuel.fr](mailto:03400@creditmutuel.fr)

## SOMMAIRE

<b>Budget 2019</b>	p 4
<b>Réalisations</b>	
Mairie : un hall d'accueil flambant neuf!	p 6
Rue du 3 Décembre: réfection des trottoirs	p 7
L'école maternelle de la Streng déménage!	p 7
Passage Jeannelle: fin de la pose du pavage alvéolaire	p 8
Travaux de drainage au Camping des Trois Châteaux	p 8
Chemin Wartweg: pose de pavés alvéolés	p 8
Une dizaine d'arceaux à vélo supplémentaires!	p 9
Importante réparation sur le transformateur de la mairie	p 9
Rue du Lutzelbach: perturbations en vue	p 9
Poubelles urbaines: créations « maison »!	p 10
Le lotissement Rotenberg en bonne voie	p 11
<b>Environnement</b>	
1 <sup>ère</sup> Journée Biodiversité: objectifs remplis!	p 12
<b>Vie locale</b>	
3 <sup>ème</sup> Journée Citoyenne: un grand merci!	p 13
2014-2019 Les réalisations municipales	p 18
L'application mobile Ribeaupillé: utile en toutes circonstances	p 29
<a href="http://www.ribeaupille.fr">www.ribeaupille.fr</a> : la refonte en bonne voie!	p 29
Réseaux sociaux: suivez toutes les actualités de la Ville de Ribeaupillé	p 29
Le don du sang...y penser c'est naturel! ...le faire c'est essentiel!	p 30
Carnet de famille	p 30
<b>Culture</b>	
Médiathèque: lectures pour l'été!	p 22
Le Parc: THE soirée festive de présentation!	p 23
À noter sur le Calendrier de Ribeaupillé 2019	p 23
Pfifferdaj 2019	p 25
<b>Sport</b>	
Mercredi 10 juillet 2019: Tour de France / Étape St Dié - Colmar	p 24
<b>CME</b>	
Nos actions	p 28

## EDITORIAL



Dans les pages de cette nouvelle édition du journal municipal, nous avons souhaité présenter de manière synthétique le bilan de cinq années de mandat. Nous nous acheminons en effet vers la fin de notre engagement public et nous souhaitons retracer dans les grandes lignes les réalisations qui ont participé au développement de notre Cité.

Il ne s'agit pas d'une comptabilité visant à nourrir une quelconque vanité, mais de mesurer le chemin parcouru depuis 2014 par une équipe municipale particulièrement motivée. Certes, si la motivation est un ressort essentiel dans l'exercice des fonctions d'élu, la passion pour sa ville en demeure le principal moteur.

Que de débats, de rencontres, d'échanges, de consultations ont précédé toute décision. Les pour et les contre ont été pesés avec le souci constant de servir au mieux l'intérêt général. Parfois des crispations sont nées pour parvenir à trouver les meilleurs équilibres sur des projets structurants. Nous avons aussi été confrontés à des mouvements d'amertume lorsque les gouvernements privent les collectivités de l'autonomie de leurs ressources par des ponctions budgétaires qui s'apparentent à un hold-up. Mais nous avons également enregistré des sujets de satisfaction lorsque les réalisations ont atteint l'objectif visé en contribuant à améliorer la condition humaine, la qualité environnementale, l'harmonie intergénérationnelle, un développement économique favorable à l'emploi et aux créations de biens.

À ce stade du bilan, il nous paraît essentiel d'exprimer nos remerciements à tous les habitants qui ont contribué à nourrir nos réflexions ou à les faire évoluer. La gestion municipale n'est pas un exercice solitaire, mais une démarche dont la dynamique s'alimente du contact et du dialogue. Elle s'enrichit aussi de l'engagement exceptionnel du monde associatif, synonyme de solidarité et d'esprit d'entraide.

Dans une conjoncture régulièrement chahutée par des mouvements sociaux, des restrictions financières et des insatisfactions existentielles, l'équipe municipale n'a cessé de s'impliquer dans la construction de projets visant à réduire les impacts d'une société marquée par l'inquiétude et les contraintes. Elle s'est appliquée à œuvrer au mieux pour l'épanouissement de ses habitants en regrettant de temps à autre de ne pouvoir répondre à toutes les sollicitations, faute de réunir l'indispensable convergence vers l'intérêt général.

L'équipe municipale se joint à moi pour vous remercier de votre confiance exprimée à son endroit en 2014 en rappelant que l'étroite collaboration avec nos habitants constitue le gage majeur d'une réussite sociale et fraternelle.

Bel été à toutes et à tous.

**Jean-Louis Christ**  
Maire de Ribeaupillé

**Directeur de la Publication** : Jean-Louis CHRIST  
**Page de Couverture** : photographie Bruno SCHREIBER, illustration Antoine HELBERT  
**Textes** : Association des Donneurs de sang bénévoles de Ribeaupillé, Danielle BINA, Jean-Louis CHRIST, David FESSELET, Patrice HUNSINGER, Catherine KUEHN, Amélie RINCKENBACH, Mauricette STOQUERT, Anne-Sophie ZUCCOLIN  
**Crédits photographiques** : Archives municipales de Ribeaupillé, Claire BRECHBUHLER, René COUTRET, David FESSELET, Benjamin FUHRMANN, Bruno GOERGLER, Lucas INTROÏA HOERDT, Catherine KUEHN, Henri KUGLER, Patrick LÉBOUBE, Bernard LEFORT, OBJECTIF PHOTO,

Pierre-Emmanuel POURCHOT, Isabelle RAEIS, Bruno SCHREIBER, Mauricette STOQUERT, Anne-Sophie ZUCCOLIN  
**Illustrations** : Antoine HELBERT p 6, 18, 23, 25-27  
**Coordination et publicité** : Catherine KUEHN  
**Infographie** : RUWABELL  
**Impression** : RUWABELL  
**Dépôt légal** : 2<sup>ème</sup> trimestre 2019

**Nous remercions chaleureusement tous les annonceurs pour leur participation à la réussite de notre revue municipale.**

# BUDGET 2019

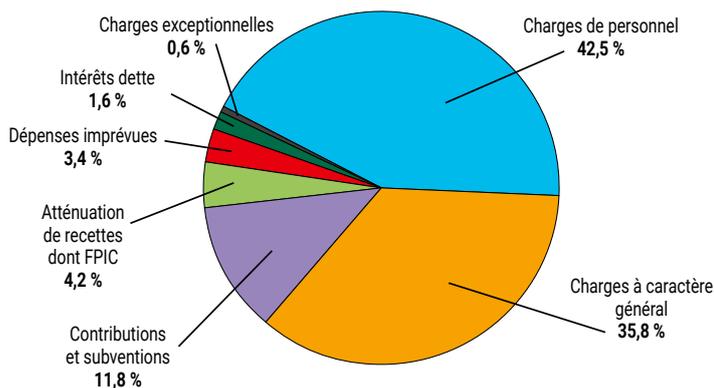
## Un budget primitif de la ville 2019 qui reste solide malgré les contraintes.

**Après plusieurs réunions de travail au sein des commissions, le Conseil Municipal a adopté à l'unanimité le budget primitif de la ville le 11 avril 2019.**

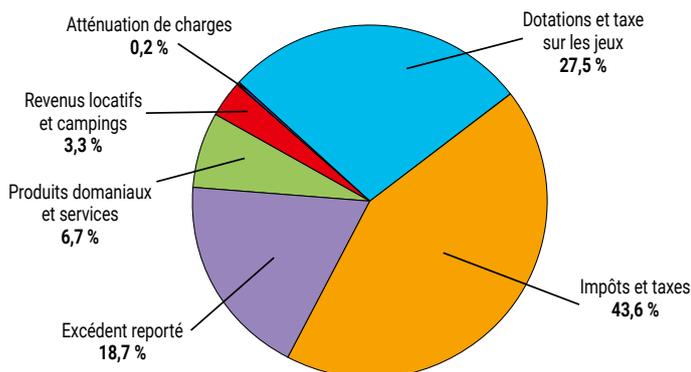
Alors que les annonces gouvernementales faisaient état de stabilité en 2019 pour les finances des collectivités locales, une fois encore les dotations ont sensiblement baissé. L'impact est d'environ 70 000 € par rapport à l'an passé. Ainsi entre 2012 et 2019, les dotations de l'État seront passées progressivement de 1 200 000 € à 287 000 €. L'écart entre le point le plus haut des dotations et la situation actuelle est de plus de 900 000 € ! Le Fond de Péréquation des Ressources Inter Communales (FPIC) s'élève désormais à 280 000 € qu'il faut encore déduire... La perte cumulée, chaque année plus importante, de ces baisses et prélèvements ne peut être sans impact sur la collectivité.

De plus, la suppression de la Taxe d'Habitation, dont chacun pourra profiter à titre personnel, est un risque pour la collectivité à partir de 2020.

### Dépenses de fonctionnement



### Recettes de fonctionnement



Sera-t-elle compensée entièrement ? Dans tous les cas, il s'agira encore d'une perte d'autonomie fiscale vis-à-vis de l'État. Enfin, la contrainte normative reste très élevée malgré les bonnes intentions affichées visant la simplification administrative.

Dans ce contexte difficile, la collectivité représentée par ses élus avec l'appui des agents, œuvre pour le maintien des services de proximité, un haut niveau qualitatif de service public et une politique d'investissements qui demeure soutenue. Il s'agit au quotidien d'optimiser le travail des services, de conserver une gestion rigoureuse et de trouver des solutions nouvelles.

**Cette année, le budget de la ville en 2019 s'équilibre en section de fonctionnement à 8 482 400 € et en section d'investissement à 5 051 100 €. L'effort d'investissement est important cette année compte tenu des marges que la ville arrive tout de même à dégager (rappelant qu'il a pu atteindre 8 millions d'Euros aux belles années !). Globalement, le volume budgétaire annuel s'élève donc à 13 533 500 €.**

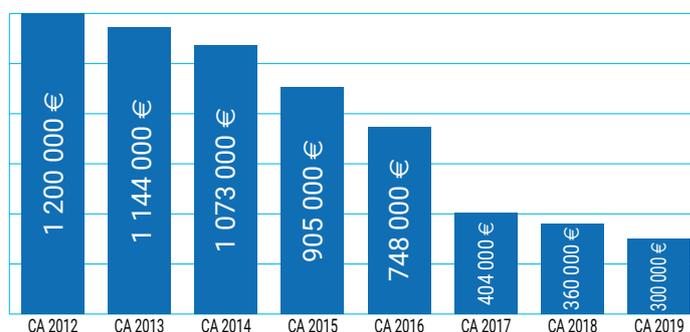
**La pression est maintenue sur la section de fonctionnement.**

Depuis plusieurs années, le volume budgétaire est en baisse. -1,3 % en fonctionnement cette année. Toutefois, les dépenses par habitant restent supérieures à la moyenne nationale à 1 360 € contre 917 €. Elles révèlent un haut degré d'intervention de la collectivité au profit de ses habitants. Les recettes sont elles aussi très au-delà de la moyenne nationale avec 1 377 € contre 1 060 € par habitant.

Comme chaque année, les prévisions budgétaires restent établies sur des bases de prudence et de modération, qu'il s'agisse du produit de la taxe sur les mutations, du produit de la taxe sur les jeux, ou des ventes de bois.

Les taux des taxes foncières et d'habitation restent inchangés depuis 1997 et sont parmi les plus bas des communes !

**Compte Administratif, la Dotation Globale de Fonctionnement : -11 % entre 2017/2018**



Au titre des dépenses de fonctionnement, le soutien fort au monde associatif demeure, gageant que c'est une des clés du bien vivre à Ribeauvillé. Il est même renforcé pour le Festival de Musique Ancienne, qui devient Festival de Ribeauvillé en changeant de dimension pour s'élargir. Les charges de personnel sont en diminution de 2 %. Le poste de dépenses imprévues est fixé à 200 000 €.

La section de fonctionnement permet d'envisager un autofinancement prévisionnel qui s'élève à quelque 1,5 millions d'€.

## Le montant des investissements nouveaux s'élève à plus de 2 millions d'€.



Parking Hohlegasse : les travaux de finition achevés avant l'été

Aux investissements nouveaux s'ajoutent les reports 2018 pour atteindre un budget de plus de 4 millions d'€ de dépenses d'équipement. Le financement est assuré en grande partie par l'épargne dégagée en fonctionnement, mais également par quelques cessions d'actifs, le fonds de compensation de la TVA et des subventions d'équipement.

### Parmi les investissements prévus, les plus significatifs sont :

- Réalisation/ finitions du parking HOHLEGASSE pour améliorer la situation du stationnement en ville haute: 130 places. Les travaux seront achevés avant l'été.
- Réfection et aménagements de voirie de la rue du 3 décembre, partie haute jusqu'à la rue du vignoble. Les travaux seront achevés avant le Pfifferdaj.
- Poursuite de la réfection du kiosque et de l'éclairage du jardin de ville avec une fin de chantier annoncée pour l'été. Une réflexion globale est menée en complément sur l'aire de jeux et les aménagements de l'arrière du jardin de ville.
- Recherche d'économies d'énergie par remplacement en nombre des lampes d'éclairage public avec leds et par l'isolation des bâtiments énergivores.

- Mises aux normes obligatoires d'accessibilité de nos bâtiments recevant du public.
- Réalisation d'un parcours sportif et de santé le long du Strengbach vers le casino.
- Étude d'aménagement urbain du secteur à l'arrière de la mairie.
- Poursuite des travaux sur les hangars du Pfiff, en concertation avec les associations.
- Remise à jour du système de vidéosurveillance et mise en place sur le parking HOHLEGASSE et au Jardin de ville.
- Création d'un jardin dans l'enceinte de la Médiathèque.
- Restauration du muret en pierres sèches sur le sentier Hagel, cofinancé par le Parc Naturel des Ballons des Vosges.

Par ailleurs, fidèle à notre politique d'échelonnement des investissements, des enveloppes budgétaires sont provisionnées pour les travaux de la Mairie (toiture, isolation), du périscolaire avec la CCPR Communauté de Communes du Pays de Ribeauvillé, d'extension du centre équestre, de la préservation de la biodiversité...

De même, des enveloppes budgétaires sont comme chaque année inscrites pour le renouvellement des véhicules et des équipements, la restauration du patrimoine, la piscine Carola, la salle du Parc...

Pour ce qui relève de l'endettement de la ville, le niveau reste faible et diminue d'année en année. Ainsi, le remboursement annuel du capital de la dette s'élève à 564 000 €. S'ajoutent les engagements financiers pris pour l'acquisition de l'ancienne école des filles pour 100 000 € (dernière année) et l'ancienne sous-préfecture pour 110 000 €. En termes de ratio de bonne santé financière, la dette ne représente qu'un peu plus de 6 mois de recettes courantes de fonctionnement. Ce qui est très peu!

Le recours à l'emprunt en 2019 est prévu à hauteur de 300 000 € et inférieur au capital remboursé, de telle sorte que l'encours de la dette continuera à diminuer. Cet emprunt ne sera mobilisé que si nos recettes le nécessitent.

### EN SAVOIR +

L'ensemble des documents budgétaires est consultable sur le site Internet de la Ville à la rubrique VIE CITOYENNE/

Décisions du Conseil Municipal  
11/04/2019

<https://www.ribeauville.fr/fr/les-decisions-du-conseil-municipal.html>



## Mairie

# Un hall d'accueil flambant neuf !

À l'heure où nous mettons sous presse, il sera à nouveau possible d'entrer à la mairie par la « grande porte » ! Les travaux de restructuration du hall d'accueil viennent en effet de s'achever. Ils ont été réalisés dans le cadre de la 3<sup>ème</sup> tranche des travaux de réhabilitation et d'aménagement de la Mairie votée le 07/12/2017 par le Conseil Municipal. Outre le hall d'accueil, cette phase comportait également la restructuration des bureaux d'accueil du public au rez-de-chaussée (achevée au printemps 2018) et la mise en sécurité du bâtiment. La réfection de la toiture et de la façade sont à venir.



### La mise en valeur des voûtes

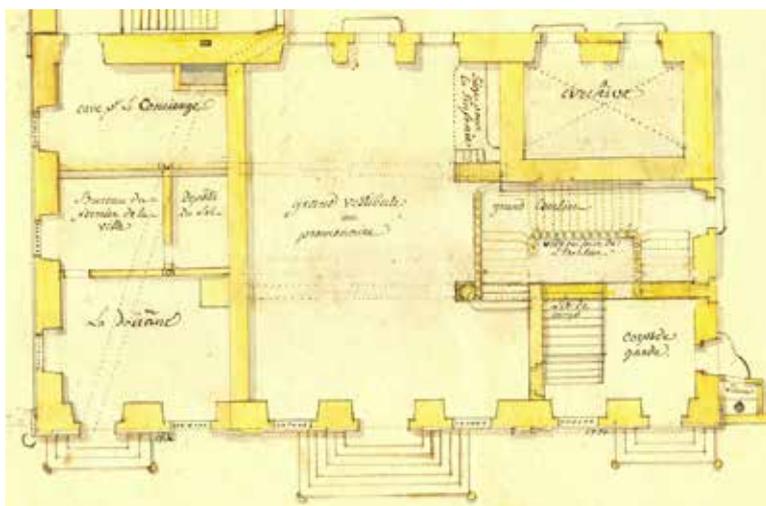
Le projet actuel s'est articulé autour de la recherche d'espace, de luminosité et de la mise en valeur du bâti. L'accessibilité n'est pas en reste : les personnes à mobilité réduite accèdent désormais de plain-pied au hall d'accueil par la cour arrière de la mairie. La suppression de petits bureaux a permis de réouvrir l'ancienne porte arrière. Le choix d'un dallage et de teintes douces en harmonie avec les piliers de grès rose offre une belle mise en valeur des peintures et sculptures exposées. Le tableau monumental « Les ménétriers » de Léo SCHNUG, initialement exposé au 1<sup>er</sup> étage a été déplacé au-dessus de la banque d'accueil. Deux nouvelles peintures, un ménétrier et sa « ménétrière », réalisées par Antoine Helbert, artiste-décorateur, l'accompagnent de part et d'autre.



Esquisse du hall d'accueil, avec mise en lumière, réalisée par Antoine Helbert.



La voûte du fond a refait son apparition pendant les travaux de transformation.



Le hall d'accueil retrouve la configuration d'origine imaginée par l'architecte et conseiller Jean-Baptiste KAESS en 1771. Exception notable, le grand escalier implanté différemment au moment de la construction de l'hôtel de ville dont la première pierre a été posée le 13 septembre 1773.



Les Services Techniques ont entièrement rénové et réaménagé les anciens bureaux adjacents au hall d'accueil. Cette zone a été transformée en un bureau de travail et une pièce réservés aux adjoints pour les rendez-vous avec les habitants.

#### • Les entreprises ayant réalisé les travaux :

**Banque d'accueil :** L'Atelier des Ménétriers

**Transformations, plâtrerie et menuiseries intérieures :**

Laurent HASSE - **Dallage :** CHANZY PARDOUX

**Menuiseries extérieures bois :** UMBDENSTOCK

**Peinture :** Ets LAMMER - **Electricité :** H3E

• La maîtrise d'oeuvre a été assurée par Jean SITTLER, architecte  
 DPLG (Agence NAOS Architecture / Strasbourg)

## Rue du 3 Décembre Réfection des trottoirs

**Un important chantier est actuellement en cours rue du 3 Décembre, depuis la rue du Vignoble jusqu'au rond-point de la route de Ste Marie aux Mines.**

La rue du 3 Décembre se situe sur le tracé de la route départementale 416 qui relie Ste Marie aux Mines à Ostheim : l'entretien de la chaussée est assuré par le Conseil Départemental contrairement aux trottoirs qui sont à la charge de la commune.

Une première phase de chantier a consisté à remplacer les anciennes conduites d'eau et d'assainissement situées pour une bonne partie sous l'emprise du trottoir.

Suivront la réfection de la chaussée et des trottoirs ainsi que le marquage des places de stationnement.

Un nouvel éclairage public sera posé en phase terminale du chantier. Il sera équipé de lampes à leds programmées pour réduire son intensité et sa consommation entre 23h et 6h du matin.

Un dispositif de circulation alternée a été mis en place pour permettre le bon déroulement des opérations qui seront achevées pour la fin août avant la Fête des Ménétriers. Il s'allégera au fur et à mesure de l'avancée des travaux.



## L'école maternelle de la Streng déménage!

**La décision sera soumise au vote du prochain Conseil Municipal le 20 juin 2019. Prévus de longue date, la fermeture sera effective à compter de la rentrée scolaire 2019.**

L'école maternelle de la Streng ne compte plus en effet qu'une classe depuis quelques années. Il était prévu de la fermer dès lors que le nouveau bâtiment d'accueil du périscolaire route de Guémar serait achevé. Ce sera chose faite fin 2019.

Ainsi les locaux occupés par le périscolaire dans l'école primaire Spaeth seront réaffectés à la classe maternelle qui constituera ainsi la 6e classe maternelle du Groupe scolaire Spaeth-Rotenberg. Les locaux désaffectés de la maternelle de la Streng prendront une vocation associative uniquement.

La Ville souhaite maintenir le service de transport scolaire gratuit existant pour les élèves du primaire, et l'étendre aux élèves de maternelle de la ville haute. Toutes les précisions seront fournies par voie de presse avant la rentrée scolaire.



## Passage Jeannelle : fin de la pose du pavage alvéolaire

La pose de la dernière tranche de pavés alvéolés a été achevée fin mars. Elle fait la jonction entre la place de la République et la tranche précédente arrêtée au niveau de la Tour des Sorcières. Le principe du cheminement piétonnier en pavés pleins a été reconduit sur la portion terminale, pourvue également d'un nouvel éclairage public à leds.



## Travaux de drainage au Camping des Trois châteaux

Pour accueillir les campeurs dans de « saines » conditions, les Services techniques de la Ville ont procédé ce printemps au drainage de la partie basse du site touchant la forêt.

Pour assécher cette zone ils ont creusé une tranchée. Celle-ci a été équipée d'un drain recouvert de géotextile, puis remplie d'une couche de galets. Ce dispositif permet aux eaux d'infiltration d'être collectées et évacuées.

## Chemin Wartweg : pose de pavés alvéolés

250 mètres linéaires de pavés alvéolés ont été posés le 4 avril dernier dans le secteur viticole de l'Osterberg, chemin Wartweg, grâce à la mobilisation bénévole des membres de la commission viticulture, associée au Syndicat viticole et aux Services techniques de la Ville.



## Une dizaine d'arceaux à vélo supplémentaires !

Plusieurs nouveaux emplacements ont été dotés d'arceaux à vélo à travers la ville : rue de l'Or, face à la rue du Lys, rue Saltzmann (près du Carrefour Express), place Gouraud... Certains arceaux vétustes ont été remplacés, notamment rue Ortlieb. L'Office de Tourisme a été doté d'un arceau supplémentaire.



## Importante réparation sur le transformateur de la mairie

Suite à plusieurs alertes et notamment la panne conséquente survenue vendredi 15 mars dernier, le transformateur électrique situé dans la cour arrière de la mairie a été l'objet d'une importante réparation. Les porte-fusibles d'un poids conséquent ont été remplacés : ils dataient en effet des années 70. Ce transformateur dessert essentiellement la mairie et l'école maternelle de la Streng. Un générateur de courant a été mis en place pour alimenter ces bâtiments et en permettre le bon fonctionnement pendant toute la durée des travaux.



### Rue du Lutzelbach Perturbations en vue !

En raison des travaux qui démarrent prochainement au Pensionnat, nous invitons les habitants à faire preuve de compréhension en raison de la gêne occasionnée, notamment rue du Lutzelbach, par le passage répété des véhicules et engins des entreprises intervenantes.

Le chantier sera interrompu pendant les mois de septembre et octobre : il reprendra pendant les vacances de la Toussaint.

## Poubelles urbaines Créations « maison » !

*L'amélioration du cadre de vie est une préoccupation constante de la municipalité. Ainsi, en complément de la campagne anti-déjection canine, il a été décidé de remplacer les distributeurs Toutounet ainsi que les corbeilles à papier plutôt vétustes qui jalonnent les rues de notre cité.*

Cette mission a été confiée à Christophe Fruh, ferronnier aux Services Techniques de la Ville. Après avoir étudié les conditions actuelles d'utilisation et fait quelques recherches esthétiques, il a dessiné les plans de deux nouvelles poubelles siglées aux armes de la Ville. Il a réalisé des prototypes, améliorés grâce aux conseils avisés de l'équipe Propreté de la Ville.



Les distributeurs Toutounet, souvent vandalisés, seront remplacés par une poubelle 2 en 1, facile à vidanger et contenant une réserve de sachets à l'avant.

### Résistantes et économiques !

Les deux versions sont en cours de fabrication par Christophe Fruh : 20 exemplaires pour le modèle Toutounet et 50 exemplaires pour la poubelle urbaine traditionnelle. L'acier Corten, mélange d'acier et de cuivre a été privilégié car il est sans entretien : une patine naturelle « effet rouille » sera obtenue en peu de temps.

La soudure rend ces poubelles très solides, plus résistantes que celles du commerce. Elles sont aussi bien moins chères : leur coût de revient, main-d'œuvre comprise, est inférieur de 2/3 comparé au prix du neuf.

**Ces poubelles seront installées par les Services Techniques pour l'essentiel sur les emplacements existants.**



# Le lotissement Rotenberg en bonne voie

## Le secteur Brandstatt en devenir

**Le nouveau lotissement Rotenberg d'une superficie d'environ 155 ares pour 35 lots est situé entre le quartier Brandstatt, dont il constitue le prolongement, et les Jardins Partagés.**

**Le développement d'une zone d'habitat supplémentaire dans le secteur Brandstatt résulte d'une Déclaration de Projet, approuvée en Conseil Municipal du 27 février 2017, portant sur une opération d'aménagement du secteur Est de la ville.**



### Des tarifs mesurés

La réalisation du lotissement a été confiée à un promoteur privé, en l'occurrence la branche "immobilier" du Crédit Mutuel-CIC, à qui la Ville a cédé les terrains d'assiette. Le programme d'une quarantaine de logements comporte des logements en pavillons, maisons individuelles groupées et jumelées, et en collectifs. La Ville a consenti un effort financier important en étroite collaboration avec le promoteur pour que les prix de l'are de terrain et du m<sup>2</sup> des appartements soient proposés à un prix calculé au plus juste. Les lots ont été attribués par l'opérateur pour favoriser la primo-accession des familles ribeauvilloises.

### Primevère, marguerite et violette...

La dénomination et le numérotage des voies communales relèvent de la compétence du Conseil Municipal.

Ont été retenues :

- « Impasse des primevères » pour la voie principale
- « Impasse des marguerites » et « Impasse des violettes » pour les voies secondaires.

Un botaniste a été consulté quant au choix des plantes à mettre en avant en fonction de leur présence sur le site.



Les travaux, déjà bien avancés, sont actuellement au stade de la pose d'un revêtement de voirie provisoire. Pour l'éclairage public, ce sont des luminaires à leds avec réduction de puissance la nuit qui ont été retenus.

### Une Déclaration de Projet pour l'agglomération Est

Le Plan Local d'Urbanisme (PLU) de Ribeauvillé, et plus particulièrement son Projet d'Aménagement et de Développement Durable (PADD), prévoit l'extension de la ville sur la partie Est de l'agglomération, afin de répondre aux besoins de la Ville de façon à préserver au mieux les coteaux viticoles et l'aire AOC.

Dans ce cadre, la Ville a lancé début 2017 une opération d'aménagement face à la ZAC du Brandstatt.

**Elle englobe plusieurs réalisations, certaines en cours, d'autres à venir ou déjà effectives :**

- un écoquartier : le lotissement Rotenberg est en voie d'achèvement.
- des équipements : l'implantation d'une nouvelle gendarmerie et de logements liés est en phase active. Les premiers travaux devraient démarrer à l'automne 2019 (sous réserve de maintien des conditions de financement par l'État).
- des activités économiques : La Chocolaterie du Vignoble prévoit une extension de ses activités.
- la mise en place d'un site de permaculture : les Jardins Partagés permettent déjà depuis 2 ans de sensibiliser la population aux cultures potagères sans pesticides et dans le respect de l'équilibre environnemental.

## 1<sup>ère</sup> Journée Biodiversité Objectifs remplis !

Le dimanche 26 mai dernier a été organisée une journée « Biodiversité » dans le vignoble de Ribeauvillé, à l'initiative de la Ville, du Syndicat viticole et de la Chambre d'Agriculture. Tout au long d'un parcours pédestre de 3 km différents partenaires ont exposé aux marcheurs leurs actions en faveur de la biodiversité.

### Objectifs multiples...

- Mettre en place un événement avec l'ensemble des acteurs qui œuvrent pour la biodiversité, à la fois à l'échelle du vignoble, mais plus globalement à l'échelle du territoire alsacien;
- Communiquer auprès du grand public à propos du projet Biodiversité de Ribeauvillé et présenter les actions mises en place sur le ban viticole, afin de favoriser et respecter la biodiversité qui s'y développe;
- Sensibiliser le grand public, y compris les vignerons, à l'importance de la préservation et de la protection de la biodiversité, et étendre ainsi le projet de la ville à d'autres bans viticoles.

### ...et objectifs remplis !

- « Réunir l'ensemble des partenaires qui œuvrent pour la biodiversité »



Cet événement a rassemblé 14 structures partenaires, et mobilisé 24 personnes pour la journée.

La ville de Ribeauvillé et l'entreprise Carola, en début de parcours, ont présenté le projet de Ribeauvillé dans sa globalité. Le Syndicat viticole a exposé plus en détail les mesures mises en place dans le vignoble, tandis que la Chambre d'Agriculture a proposé une animation originale autour des plantes comestibles dans les parcelles viticoles.

Grâce à l'entreprise Nungesser, sponsor des couverts fleuris plantés dans certaines parcelles du vignoble, les semences et leur intérêt n'ont plus eu de secrets pour les marcheurs. Ils en ont aussi appris un peu plus sur les abeilles, en discutant autour d'une ruche avec André FRIEH, président de la fédération haut-rhinoise des apiculteurs, qui représentait ce dimanche les apiculteurs de Ribeauvillé.

L'INRA (Institut National de Recherche Agronomique) a évoqué la valeur pollinisatrice de certaines plantes auxiliaires et leur importance pour les abeilles.

Au cœur d'un verger, une dégustation de jus de pommes offerte par l'association des Apfelbisser a été suivie d'une animation sur le greffage, méthode qui permet notamment de protéger et préserver certaines anciennes variétés de pommiers.

Sous un nichoir occupé par des mésanges, l'association SNA (Sentinelles Nature Alsace) a présenté ses différentes actions ainsi que les mesures à mettre en place pour protéger les oiseaux, hérissons, et autres individus faunistiques.

Dans le même esprit, le GEPMA (Groupe d'Étude et de Protection des Mammifères d'Alsace) et l'ONF (Office National des Forêts) ont apporté des informations sur la « zone tampon » aménagée



sur le banc viticole et sur l'intérêt de protéger les chauves-souris. Enfin, avec une vue imprenable sur la ville et les trois Grands Crus du vignoble, le Parc Naturel Régional des Ballons des Vosges a évoqué les murs en pierres sèches, accompagné de l'association BUFO (Association pour l'étude et la protection des Amphibiens et Reptiles d'Alsace) qui a tenté d'améliorer et valoriser la connaissance d'espèces présentes sur notre territoire, comme la vipère ou le lézard vert.

Pour boucler ce parcours, l'association des Haies Vives d'Alsace a présenté quelques espèces végétales et montré l'intérêt des arbres isolés et des haies au cœur du vignoble.

- « Communiquer auprès du grand public et toucher le plus grand nombre »

Pour cette première édition, environ 130 promeneurs venus de toute l'Alsace ont répondu présent pour rencontrer les différents acteurs de la journée! Habitants de la ville, vignerons locaux ou d'autres villages, amateurs ou passionnés de la faune et de la flore, les participants présentaient des profils très différents. Ainsi, l'objectif de toucher un maximum de personnes venu d'horizons très différents a été atteint.

- « Apprendre au cours d'une balade conviviale et à travers des échanges »

Il y a eu de nombreux échanges au cours des interventions entre les experts et les amateurs. Des questions plus ou moins pointues montraient bel et bien l'intérêt de tous pour la biodiversité et la volonté d'enrichir leur savoir. En tout cas, tous sont repartis de cette journée ensoleillée avec de jolies images en tête et riches de connaissances à propos de la faune et de la flore qui nous entourent.



La dynamique entre les vignerons, et les naturalistes est belle et bien mise en place! Au terme de cette journée, tous semblaient être ravis, et envisageaient déjà une seconde édition pour l'année 2020.

 **Journée  
Citoyenne**  
Ribeauvillé

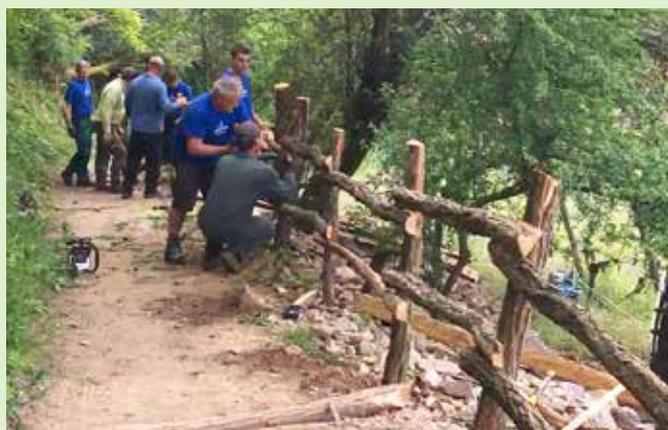


## UN GRAND MERCI!

**Une journée I-D-E-A-L-E! Les avis sont unanimes : une météo favorable, une ambiance chaleureuse, des participants enthousiastes et un repas délicieux pour compenser les calories perdues après une matinée de travail intense... Vous étiez 300 volontaires pour 27 chantiers ce samedi 18 mai 2019: nouveau record à battre en 2020! Rendez-vous l'année prochaine pour la 4<sup>ème</sup> édition!**

### SENTIER DU SILLTAL

Réfection et débroussaillage.



**HAGEL** - Débroussaillage du chemin vers les châteaux et pose d'une rambarde en bois.



### TOUR DES BOUCHERS

Nettoyage de fond de la cage d'escalier, des 4 plateformes intermédiaires et du balcon.

**JARDIN DE VILLE** - Curage du fossé nord et des grilles d'évacuation d'eau  
Nettoyage des aires de jeu sablées / Remise en état des allées / Matérialisation des places de parking.



**ETANG DE PÊCHE**  
Pose de grillage.



**RUE DE LANDAU  
STADE DE FOOTBALL**  
Travaux de peinture.



**SERVICES TECHNIQUES**

Atelier sculpture avec Christophe FRUH en préparation du passage du Tour de France.

**PORTE DES PUCELLES**  
Réparation de l'escalier.



**CIMETIERE COMMUNAL**

Nettoyage des allées et pose de gravier au cimetière communal.



**CIMETIERE DES PRÊTRES**

Débroussaillage, et nettoyage des tombes au cimetière des Prêtres.



**PISCINE CAROLA**

Nettoyage des aires sablées.



**ATELIER COUTURE**  
Rangement des costumes.



**DECORATIONS**

Peinture de sujets de Noël à l'Atelier Déco (ancien tribunal) et réparation/peinture aux Services Techniques des sapins ornant les ronds-points en décembre.



**DUSENBACH**

30 volontaires / Remise en état du chemin ONF / Manutention dans la cave / Pose d'une couche d'étanchéité sur le toit du garage / Pose de joints au pied du nouveau garde-corps / Jardinage / Préparation du déjeuner en cuisine



**BANCS PUBLICS**

Une cinquantaine de bancs ont été ponçés et lasurés (sans démontage) essentiellement dans la Grand'Rue. Une pause-café bien méritée a même été offerte à nos volontaires par un restaurateur sympathique ! Un atelier de réparation itinérant s'est quant à lui chargé de démonter et réparer les bancs en plus mauvais état.



**ATELIERS ENFANTS / ADOS** - Tour en calèche avec Tatya jusqu'au Centre Equestre et balade à dos de poney / Confection de cakes au yaourt pour le dessert du déjeuner avec cuisson dans le fournil de la boulangerie Schaal / Peinture de pots à l'atelier déco / Les ados se sont chargés de planter des herbes aromatiques au pied des Prunus dans la Grand'Rue.



**DU CÔTÉ DE L'INTENDANCE** - Petit-déjeuner d'accueil avant la distribution des T-shirts et des outils / Mise en place des garnitures pour le repas / Buvette roulante / Cuisson des saucisses, brochettes, etc... au barbecue et en cuisine / préparation des salades au Parc et à la Maison de retraite / Bar / Animation musicale par la VOGESIA.



### GRAND MERCI AUSSI !

...à nos photographes et vidéastes du jour: Patrick de WEBER VIDÉO, Bruno Schreiber aux manettes du drone, Bernard LEFORT, Pierre-Emmanuel POURCHOT, Anne-Sophie ZUCCOLIN, le doigt sur le déclencheur!

...aux entreprises locales pour leur soutien, notamment « alimentaire », très important pour le moral des troupes!

AJ Prestations - Centre Équestre/PG Team - Entreprise HASSE - Glaces ALSA  
La Brasserie du Vignoble - Les Pains de Ribeauvillé - Restaurant Le Cheval Noir  
SCHAAL and Co - Sources CAROLA - Vins JEAN SIPP



# Les réalisations municipales

**En dépit d'une conjoncture très difficile pour les finances locales, liée principalement à la baisse drastique des dotations de l'État, notre équipe a concrétisé la majeure partie des engagements que nous avons pris en 2014 pour les Ribeauvillois.**

## 1. Économie et finances

### Maîtrise des finances communales

- Réduction des dépenses de fonctionnement, notamment des dépenses de personnel, en maintenant, voire en augmentant les services.
- Pas d'augmentation des taux d'imposition depuis 1997.
- Poursuite du désendettement communal avec une dette par habitant inférieure à 1 000 € et surtout une capacité financière permettant le remboursement intégral de la dette en moins d'une année de recettes courantes.
- Une politique d'investissement volontaire, en dépit d'une baisse de 11,6 M€ des dotations de l'État en 6 années de mandat.

### Soutien au monde économique

- Soutien aux commerces de proximité par le relais de leurs actions.
- Viabilisation du secteur rue des Hironnelles permettant l'implantation de nouvelles entreprises.
- Développement des infrastructures touristiques, (campings et aire d'accueil des camping-cars).
- Accompagnement de la COMCOM dans la gestion des zones d'activités économiques.

## 2. Solidarité

- Coopération active avec le Conseil Départemental du Pool (Congo) dans le cadre d'un programme de relance de l'agriculture.
- Jumelage avec Landau : plusieurs rencontres dans le cadre du renforcement des liens au nom de l'amitié franco-allemande ; échange lycéen Ribeauvillé-Landau ; participation à Landau à la cérémonie de la « Journée Nationale du Souvenir » célébrée le 18.11.2018.
- La Ville soutient les activités du Conseil des Aînés en étant à l'écoute de ses membres. Au Parc : goûter bisannuel avec animations récréatives et repas de Noël, remises de colis de Noël autour d'un goûter salle du Théâtre.
- Le Conseil Municipal des Enfants est une force de proposition pleine de bon sens. La Ville soutient ses nombreuses actions durant cette période : opération gilets fluos « Souriez, vous êtes vus », plaquettes « Comment circuler à vélo », campagne « Maître citoyen pour un chien citadin » et création de 3 romans-photos « Histoires de chien », campagne « STOP aux mégots », action « Cendrier de poche », accueil à la ½ journée portes ouvertes au 152e RI, création d'une plaquette ludique « Sur les traces des Ménétriers ».
- Soutien aux personnes en difficulté via le CCAS (aide alimentaire, partenariat avec les bénévoles de la Conférence de St Vincent de Paul).
- Instauration d'une Journée Citoyenne : quelques 300 bénévoles se mobilisent à chaque édition pour effectuer des chantiers d'embellissement de notre cadre de vie.



## 3. Urbanisme - Cadre de vie Déplacements

- Renouvellement et extension du réseau d'éclairage public : rue du Rempart sud, passage Jeannelle, rue des Ribeaupierre, rue Kügler, rue du Vignoble, rue du Cimetière, rue Friedrich. Remplacement de lanternes (Grand'Rue). Mise en place progressive d'un éclairage par leds (coût total : 242 000 €).
- Partenariat renforcé avec Habitats de Haute Alsace, bailleur social de la ville, ayant conduit à la réhabilitation de l'ensemble résidentiel « Les Mirabelliers ».
- Réaménagement de l'aire de jeux au Parc du Foyer St Grégoire : 3 espaces équipés de nouveaux agrès (35 000 €).
- Création d'une aire de pétanque rue du Traminer (7 000 €).
- Mise en place d'un règlement local de la publicité permettant d'intégrer l'affichage et les enseignes dans le cadre médiéval de la Cité.
- Création d'un nouveau lotissement à l'est de la Ville (voir p 11).
- Acquisition de la Maison SCHMITTGANTZ (150 000 €) permettant le réaménagement du futur secteur situé à l'arrière de la mairie.
- Acquisition et confection de décorations et d'illuminations de Noël avec l'atelier Déco.
- Halte au développement des meublés et des gîtes ! La Municipalité marque par cette injonction sa volonté de tirer la sonnette d'alarme face à leur multiplication au détriment des logements locatifs traditionnels.
- Création d'une application mobile interactive « Ribeauvillé » qui permet entre autres aux habitants/visiteurs de signaler tout type de dysfonctionnement (trous dans la chaussée, éclairage public défaillant, déchets à évacuer...) et à la Ville d'alerter et d'informer par un système de notification.
- Création d'une nouvelle charte graphique pour la Ville sur la base d'une réactualisation du logo de la Ville.
- Campagne anti-déjection canine : affichage, pose de panonceaux, revue municipale et réseaux sociaux.



- Mise en place de nouveaux canisites créés par Christophe FRUH (9 000 €).
- « NON au transit de poids lourds » : mobilisation aux côtés du collectif de riverains contre les risques liés au passage des PL au Col Haut de Ribeauvillé.

### Bâtiments municipaux

- Hôtel de Ville : réaménagement du hall d'accueil et des locaux affectés aux services municipaux avec un investissement de plus de 2 M€ étalé sur 10 années.
- Le Parc : remplacement de la climatisation (63 000 €) ; mise en conformité de la centrale incendie (97 000 €) ; étanchéité toiture (40 000 €) ; réparation façades (15 000 €) ; remplacement portes entrée (21 000 €).
- Cimetière : réaménagement paysager du Jardin du Souvenir pour rendre ce lieu de recueillement plus accueillant (21 800 €) ; extension des colombariums (17 400 €).
- Chapelle Maria Raydt : importants travaux de rénovation intérieure. Réouverture au culte en mars 2017 après embellissement confié à l'artiste strasbourgeois Christoff Baron (création d'un retable monumental, d'une grande croix et de pupitres)
- Mise en accessibilité des bâtiments communaux selon un programme étalé sur plusieurs années. Ont déjà été mis aux normes (200 000 €) : l'ancien tribunal, les écoles, le Parc, la Maison du Bailli, le complexe sportif, les églises...
- Écoles : travaux d'entretien, de réparation et d'accessibilité réalisés à chaque rentrée scolaire par les Services Techniques ou par des entreprises (40 000 €).
- Création d'un atelier de menuiserie au Centre Technique Municipal (129 000 €).
- Gare routière : réfection du bloc sanitaire et réaménagement de l'abribus (126 000 €)

### Voirie

- Aménagement paysager de la Grand'Rue : mise en place d'orangers (28 000 €), pose d'arceaux pour bicyclettes (2 000 €).
- Route de Colmar : remplacement de la conduite d'eau, reprise des branchements individuels, réfection de la voirie, nouveaux trottoirs surbaissés, création d'une bande cyclable (70 000 €).
- Réalisation de bandes cyclables rue des Ribeaupierre, rue de Landau, rue du Brandstatt et rue des Bains Carola (17 000 €).
- Création d'un abri à vélos au complexe sportif (6 000 €).
- Rue du Cimetière : conduite d'eau potable, nouveaux trottoirs et revêtement (122 000 €).
- Réfection de la rue des Ribeaupierre (177 000 €).
- Réfection de la rue du Rempart sud : conduite d'eau, revêtement en stabilisé, nouvel éclairage public, remplacement du garde-corps (57 000 €).
- Rue du 3 Décembre : réfection complète de la portion haute de la rue (réseaux fluides et revêtement) programmée en 2019 avec un coût estimé à 200 000 €.
- Réfection du sentier entre la rue de la Marne et la rue des Boulangers (20 000 €).
- Un nouvel enrobé pour la rue des Prêtres et la rue du Pont de la Couronne (54 000 €).
- Réfection des trottoirs rue de l'Industrie, rue du 3 Décembre et du Stangenweiher (53 000 €).
- Réfection de la rue du Moulin à huile (16 000 €).

- Place Spener : pose d'un nouvel enrobé après remplacement de la conduite d'eau en fonte grise (35 000 €).
- Rue des Boulangers : pose d'une nouvelle passerelle en remplacement de l'ancienne fermée par souci de sécurité lors des grandes manifestations (100 000 €)
- Rue de Landau : réfection de la voirie (42 000 €)
- En 2019 : réfection de la rue Beysser.

### Parkings

- Création du parking de proximité Hohlegasse pour désengorger la Ville Haute (650 000 €).

### Alimentation Eau potable et Assainissement

- Remplacement de conduites d'eau dans diverses rues : rue des Ribeaupierre (105 000 €), rue du Rempart sud (60 000 €), rue des Hirondelles (38 000 €), route de Colmar et rue de l'abattoir (50 000 €), rue du Cimetière (22 000 €), rue du Moulin à huile (25 000 €), rue du Tir (57 000 €), rue du Lutzelbach (37 000 €), passage Jeannelle (61 000 €), place Spener (21 000 €).
- Remplacement de la conduite d'eau entre la source et le réservoir de la Petite Verrerie, ainsi que celle du Muesbach/Walbourg (240 000 €).
- Mise en place de compteurs d'eau par télérelève (72 000 €).
- Engrillagement et accès aux sources petite Verrerie (78 000 €)
- Engrillagement du réservoir de la Pépinière et supervision du réservoir Osterberg.
- Réseau assainissement Jardin de Ville (36 000 €) ; rue des Hirondelles (78 000 €)
- Station d'épuration : installation d'un débitmètre (91 000 €) et réfection de la clôture (30 000 €).
- Numérisation des plans des réseaux (15 000 €).
- Mise en conformité des déversoirs d'orage (50 000 €).

### Tourisme

- Campings : le calendrier pluriannuel de travaux (rénovation des blocs sanitaires : 655 000 €) a permis de faire de nos campings des lieux de villégiature fort appréciés de nos visiteurs. Le camping Coubertin conserve ainsi ses 4 étoiles jusqu'en 2020. Il a été lauréat départemental en 2015 du concours « Accueillir et Fleurir ».
- Déplacement de l'aire d'accueil des camping-cars au camping des 3 Châteaux.

## 4. Environnement et domaine rural

- Voirie du vignoble : pose de dalles alvéolées passage Jeannelle avec en parallèle un cheminement piétonnier en pavés pleins et un balisage lumineux (95 000 €).
- Pose de dalles alvéolées par les viticulteurs sur le Kirchberg et le Riffenloch (35 000 €).
- Entretien annuel des chemins de la Clausmatt et du Dusenbach : 10 000 €/an.
- Travaux chemin de la grande Verrerie avec busage (28 000 €) et pose d'éclairage public (50 000 €) ; réfection des enrobés du chemin du Schelmenkopf (10 000 €).
- Soutien au Jardin partagé : mise à disposition de terrains pour la création d'un jardin partagé géré par l'association Sillons Sème avec un investissement de 8 000 €.
- La campagne d'optimisation de l'éclairage public dans plusieurs quartiers de la ville fait baisser la facture

énergétique de la commune et contribue à la lutte contre le réchauffement climatique. Un exemple: le passage à l'éclairage Led programmable dans le quartier Jean Gantz génère 60 % d'économie.

- Dans le cadre de la démarche « Zéro pesticide », renouvellement du matériel de désherbage et acquisition d'un utilitaire électrique pour le service de propreté (30 000 €).
- Plantations d'arbres sur le parking de la Streng (14 000 €).
- Aménagement de l'entrée de ville route d'Hunawihir (25 000 €).

### Jardin de Ville

- Réaménagement des parterres et redéfinition des cheminements: 1er prix ex aequo 2017 de la créativité décerné au niveau départemental.
- Réaménagement des ronds-points et des espaces périphériques.
- Restauration du kiosque à musique et réinstallation au cœur d'un nouvel environnement paysager.



### Label « Ville Fleurie »

- Confirmation du classement 4 fleurs en 2014 et 2017.
- La nouvelle formule de « Fleurir la Cité » s'installe sous le chapiteau du Jardin de Ville (avril 2015).

### Biodiversité

- Création d'une mare pédagogique près du Strengbach (4 500 €).
- Installation d'un hôtel à insectes conçu en partenariat avec l'Association Sentinelle Alsace Nature (Parc des Cigognes de Hunawihir) au Jardin de Ville.
- Réalisation d'un fascicule explicatif de la biodiversité.
- Création d'une zone tampon entre le vignoble et la forêt.
- Un prix spécial « Protection de l'Environnement » a été décerné fin 2017 à la Ville pour ses actions en faveur de la biodiversité par le Jury National des Villes et Villages Fleuris.
- Trois « Libellules » remportées dans le cadre du concours « Capitale française de la biodiversité 2018 ».
- Signature d'une convention « Préservons la pierre sèche et la biodiversité du vignoble » avec le Parc Naturel Régional des Ballons des Vosges avec la restauration du muret au Hagel (40 000 €).

## 5. Domaine forestier

- Mise à disposition de la logistique pour les journées de débroussaillage et nettoyage des châteaux par les membres de l'Association pour la Conservation et la Restauration des Trois Châteaux de Ribeauvillé; travaux de nettoyage réalisés par l'ONF (3 600 €/an).
- Dusenbach: réfection du sentier du Chemin de Croix avec construction d'un mur de soutènement.

## 6. Sports et vie associative

- Gymnase: pose d'un nouveau revêtement (200 000 €); réfection des vestiaires (11 000 €).

- Construction (1<sup>ère</sup> tranche) d'un bâtiment vestiaires/douches à côté de l'actuel club-house du football (266 000 €).
- Centre Équestre: priorité à l'accueil des enfants et à leur progression dans le domaine de l'équitation, de l'initiation jusqu'à la compétition.
- Centre Équestre: l'organisation de compétitions de haut niveau font de notre centre équestre l'un des plus prisés d'Alsace. 6 labels de qualité ont été délivrés à son exploitant PG TEAM par la Fédération Française d'Équitation.
- Piscine Carola: 138 000 € d'investissements (dont le remplacement des filtres, l'étanchéité des bassins,...).
- Lancement du projet de parcours sportif le long du Strengbach avec une enveloppe budgétaire de 70 000 € (1<sup>ère</sup> tranche).
- Soutien au Tour Alsace cycliste et à Paris-Ribeauvillé à la marche.
- Soutien au monde associatif par des subventions (en moyenne 280 000 €/an) et par la mise à disposition de locaux, matériel et personnel (évaluation à 265 000 €/an).
- Mise à disposition de l'Atelier Reliure et d'Objectif Photo des locaux de l'ancienne perception rue du Rempart Nord (33 000 €).
- Ancien tribunal: réaménagement des locaux pour l'accueil du Club couture du Comité des Fêtes et de l'Atelier Déco et Fleurissement. (115 000 €).
- Jardin de Ville: création de terrains de pétanque par les Services Techniques; engagement d'une réflexion sur le réaménagement de l'aire de jeux.

## 7. Jeunesse et éducation

- Instauration d'une cérémonie annuelle de la citoyenneté pour les jeunes ayant 18 ans dans l'année avec remise du Livret du Citoyen.
- Acquisition de tableaux interactifs pour les écoles, de mobilier et de matériel informatique (75 000 €).
- RIBOLAB: ouverture dans l'ancienne école des filles du premier Fab Lab participatif en Centre Alsace, lieu de savoir, de partage, de création et de fabrication ouvert sur le futur (150 000 €).



- Création de missions de service civique pour le Conseil Municipal des Enfants, la Médiathèque et au Ribolab (depuis septembre 2017).

## 8. Patrimoine

- Mise en place d'un éclairage mettant en valeur le Château St Ulrich (135 000 €).
- Aménagement du Jardin de Ville: réalisation d'une jonction couverte entre le chapiteau et le Parc (162 000 €); construction d'un nouveau chapiteau avec

buvette (114 000 €); réfection des allées (115 000 €) et du kiosque à musique (128 000 €); mise en place d'un nouvel éclairage (46 000 €) dans le cadre d'un projet se poursuivant en 2019.

- Restauration des remparts du passage Jeannelle 3<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup> tranche (122 000 €).
- Poursuite du réaménagement du Conservatoire des Arts et Techniques graphiques (207 000 €).
- Réhabilitation de l'ancien lavoir réalisée en partie en régie: il accueille l'atelier-pressoir de jus de pomme et une salle pédagogique pour les visites de classe et les expositions (70 000 €).
- Réfection de la toiture de l'ancienne sacristie de l'Église St Grégoire (15 000 €).
- Réfection de la fontaine place de la Sinn (9 000 €).
- Sécurisation des Hanaps dans la salle des Gobelets (12 000 €).
- Financement des études nécessaires à la sauvegarde et à la mise en valeur des Trois Châteaux avec acquisition des parcelles forestières auprès de l'État.
- Petite Verrerie: construction d'un clocheton extérieur à la Chapelle de la Petite Verrerie.
- Dusenbach: les trois portails en bois de la grande chapelle ont été rafraîchis (rénovation des ferrures, ponçage et pose de vernis).
- 2019: création d'un jardin à la Médiathèque.
- Acquisition de l'ancienne Sous-Préfecture pour en faire la nouvelle Maison du Patrimoine et y accueillir les Archives municipales au RDC et le Cercle de Recherche Historique au 1<sup>er</sup> étage (1 320 000 € répartis en 12 annuités de 110 000 €).
- Aide à la restauration des maisons anciennes et des murets (enveloppe de 25 000 €/an).

## 9. Culture et événements

- Soutien actif au Comité des Fêtes dans l'organisation de la Fête des Ménétriers, des marchés de Noël et de Printemps, de « Paris-Ribeaupville à la marche ».
- Extension du hangar dédié à la construction des chars du Pffifferdaj: création de 6 travées (820 000 €).
- Soutien renforcé au « Festival de musique » dans la redynamisation du Festival de Musique Ancienne (Prix Spécial du Jury 2014 remis par « Fond'action Alsace »).
- Accueil de la cérémonie de remise des prix 2014 « Fond'action Alsace » au Parc.
- 70<sup>ème</sup> anniversaire de la Libération: défilé militaire « revival » et exposition de matériel militaire.
- 54<sup>ème</sup> Congrès des Œnologues de France (05-2014) au Parc.
- Tom Borocco, maître-lithographe, Bretzel d'Or 2014.
- Participation au Landesgartenschau de Landau (avril-octobre 2015) avec une création du paysagiste Luc Meinrad intitulée « Pffiffer Garten », mettant en scène les différents terroirs du vignoble de Ribeaupville.
- Dans le cadre de la Fête de l'Artisanat, accueil d'un Salon des Artisans (09-2017).
- L'émission de France 3 « Midi en France » tournée place de la Mairie a été diffusée du 18 au 22.12.2017 contribuant à la notoriété de notre ville grâce aux reportages tournés localement et aux plats cuisinés en direct par Michaela Peters, Joseph Leiser...
- Appui logistique à l'organisation des « Journées missionnaires des Frères Capucins » en mai 2018.
- Diffusion à la population d'un « Calendrier de Ribeaupville » des manifestations culturelles, distribué avec la revue municipale à partir de décembre 2017.

- Exposition « Ribeaupville Des Coiffes »: 10 bustes d'Alsaciennes revisitées par des artistes dans la Grand'Rue (sept. 2018).

## Le Parc

- Une programmation ambitieuse et éclectique a permis d'accueillir entre autres têtes d'affiche: Jeff Panacloc, les Têtes Raides, Gaspard Proust, Grand Corps Malade, La Grande Sophie, Bérengère Krief, Jarry,...
- Appui logistique au monde associatif par la mise à disposition de la salle et du personnel (BAM-BAM « 24h de la Percussion », Harmonie Vogesia, Ribototem,...).
- Modernisation des équipements scéniques (100 000 €) et remplacement de la fosse estimée à 120 000 € en 2019.
- Instauration en septembre 2018 d'une soirée festive de présentation de la programmation de la saison: gratuite et ouverte à tout public.

## La Médiathèque

- Achèvement de la construction (1 142 000 €).
- Programme mensuel d'animations à thème gratuites et acquisition d'un fonds documentaire actualisé.

## 10. La sécurité

- Grand'Rue: sécurisation du carrefour avec la Route des Vins par le rétablissement de l'enrobé, la création d'une zone 30, de cheminements piétons délimités par des barrières réalisées en régie par le ferronnier d'art Christophe Fruh, d'un tourne-à-gauche sur voie normalisée pour l'accès au centre-ville (88 000 €).
- Création de bandes cyclables: dans le cadre des travaux de réfection de la route de Colmar (10 000 €); Rue des Ribeaupierre, rue de Landau et rue des Bains Carola (17 000 €).
- Pose d'arceaux pour bicyclettes dans le cadre de l'aménagement paysager de la Grand'Rue.
- Développement des dispositifs de vidéoprotection (parking Hohlegasse, Jardin de ville, piscine Carola, Médiathèque, hangar du Pffiff,...): budget global 80 000 €.
- Mise en place de radars pédagogiques rue du 3 décembre (7 000 €).
- Acquisition de plots en béton permettant la sécurisation des manifestations (3 600 €).
- Nouvelle gendarmerie (secteur Brandstatt): création d'un budget annexe pour financer les études de faisabilité et le lancement d'un concours d'architecture. Le cas échéant, le remboursement de l'investissement sera assuré par le versement de loyers par l'État et permettra le maintien d'une gendarmerie à Ribeaupville.

## 11. L'intercommunalité

- Construction d'une nouvelle structure périscolaire route de Guémar sur le site des anciens services techniques avec la mise à disposition du terrain par la Ville et une participation financière de 450 000 €.
- Soutien aux actions menées par la CCPR par leur relais sur les supports de communication de la Ville.
- Transfert obligatoire de compétences (depuis le 01-01-2017) du développement économique et mutualisation des services d'urbanisme.
- Transfert des compétences « Eau et Assainissement » (depuis le 01-01-2019) au Syndicat Départemental Eau et Assainissement (SDEA).

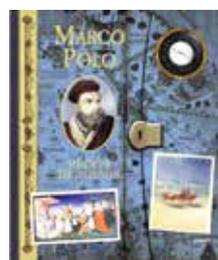
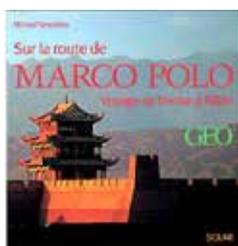
## Médiathèque

# Lectures pour l'été !

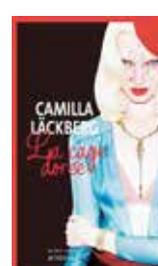
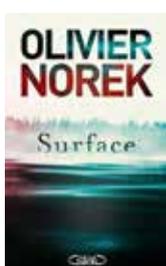
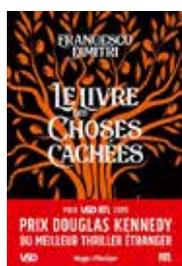
La Médiathèque est ouverte tout l'été aux horaires habituels. L'accès et la consultation sur place des documents sont libres, gratuits et ouverts à tous. Le prêt à domicile est soumis à une inscription : gratuite pour les - de 16 ans, 10 € pour les + de 16 ans et les adultes.

Voici quelques suggestions de lecture...

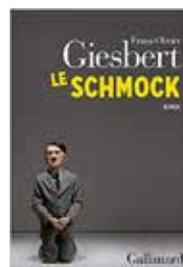
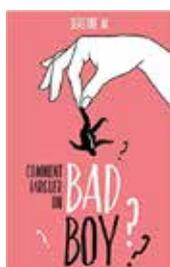
- ➔ Envie de partir sur les traces de Marco Polo en prévision du prochain Pfiff ?



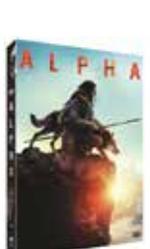
- ➔ Frissonner au soleil ?



- ➔ Se détendre ou ...réfléchir ?



- ➔ Un bon film pour les jours de pluie... ou de canicule ?



## Médiathèque

Les horaires - Tél. 03 89 73 37 69

	Matin	Après-Midi
Lundi	fermé	15h - 18h
Mardi	fermé	15h - 18h
Mercredi	9h - 12h	14h - 18h
Judi	fermé	15h - 19h
Vendredi	9h - 12h	15h - 18h
Samedi	9h - 12h	fermé

Dimanche 16 juin 2019  
au jardin de ville

« *Marché aux livres d'occasion* »

Retrouvez notre stand à l'occasion du marché aux puces organisé par les Donneurs de Sang de Ribeauvillé ! **Livres retirés des collections de la médiathèque et dons, vendus 1€ pièce.**





**Saison 2019-2020**

**THE soirée festive de présentation !  
Vendredi 27 septembre 2019**

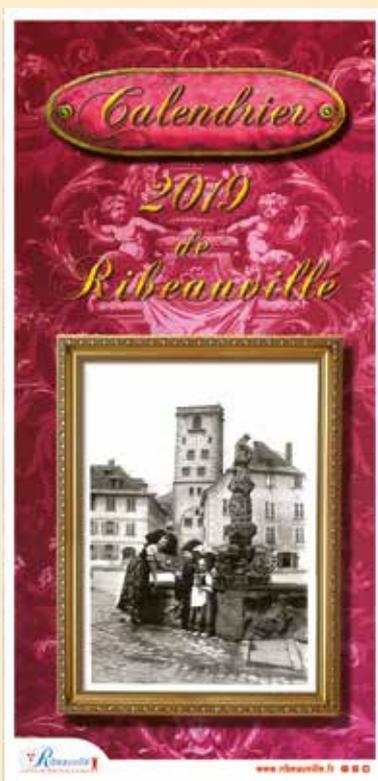
*Pour le lancement de la nouvelle saison du Parc, la Ville vous propose pour la deuxième année consécutive une soirée festive de présentation des spectacles programmés en 2019-2020. Le maître de cérémonie en sera Frédéric LIENARD auteur et metteur en scène des spectacles de la Caravane des Illuminés. Avec quelques amis acteurs, il nous concoctera une soirée... renversante !*



**Le Calendrier de Ribeauvillé 2019...**

**Votre meilleur allié culturel...et plus si affinité !**

*Tout y est... ou presque ! Les manifestations de cet été jusqu'au Marché de Noël, les dates des vacances scolaires... et tout ce que vous jugerez utile d'y noter !*



À vous d'y rajouter ces quelques manifestations :

- ▶ **Dimanche 16 juin** : « Gartefäscht » au Foyer St Grégoire et dans le parc attenant - à partir de 11h - « Kermesse comme dans le temps » avec petite restauration et animations.
- ▶ **Du 1<sup>er</sup> au 7 juillet** : 4<sup>ème</sup> Festival de la Calligraphie Médiévale  
Exposition et mini-atelier à la Chapelle Ste Catherine - 10h à 19h (nocturne jusqu'à 21h les vendredi et samedi) - Gratuit.
- ▶ **19 juin au 31 août** : Exposition collective au Conservatoire des Arts et Techniques Graphiques - Lithographies, peintures, photographies, sculptures... - 14h30 à 18h - Les mercredis, jeudis, vendredis et samedis - Entrée libre.
- ▶ **Jusqu'au 1<sup>er</sup> octobre 2019** : Chemins d'Art Sacré en Alsace  
Exposition de peintures de Sophie HEINRICH-GALEA à l'Église St Grégoire le Grand. Tous les jours de 9h à 18h - Entrée libre.
- ▶ **Dimanche 23 juin** : concert-apéritif par le Musikverein Alterkülz (D)  
place de la mairie - 11h - Gratuit.
- ▶ **Samedi 29 juin** : « Circus show » - Spectacle de l'école de cirque Circanium  
Le Parc - 17h - Petite restauration et buvette  
Entrée libre / plateau.
- ▶ **Samedi 17 août** : Visite guidée musicale de la ville avec Daniel EHRET, Guy FERBER et le Duo HAUVOY - Départ 20h00 - place de la Mairie - Gratuit.
- ▶ **Jusqu'au 13 septembre** : Exposition de tapis d'Algérie « Fil de Lumières »  
Cave de Ribeauvillé - Tous les jours de 9h30 à 12h et de 14h30 à 18h - Gratuit.

## Mercredi 10 juillet 2019 Tour de France Étape St Dié - Colmar

Horaires de passage  
 prévisionnels  
 Caravane publicitaire :  
 14h24  
 Coureurs :  
 16h08

*Afin que le passage à Ribeauvillé des coureurs du Tour de France soit une fête réussie, nous demandons aux habitants vigilance et prudence aux abords de la Route des Vins. Le passage de la caravane publicitaire notamment est particulièrement attirant pour les plus jeunes : merci de les tenir par la main et de ne pas les laisser traverser la route entre les véhicules et les cyclistes.*

### La Route des Vins fermée à la circulation de 13h à 18h.

À Ribeauvillé, les coureurs emprunteront la Route des Vins. Elle sera neutralisée dès 13h et jusqu'à 18h : le stationnement et la circulation y seront impossibles pendant cette période. Les habitants et les visiteurs sont par conséquent invités à anticiper leurs déplacements.

Il faudra par exemple garer sa voiture hors du centre-ville si un déplacement est prévu entre 13h et 18h. Les personnes devant se rendre au centre-ville de Ribeauvillé pour leur travail, pour faire leurs courses ou se rendre à l'hôpital, sont invitées à se déplacer à pied après avoir garé leur véhicule sur les parkings De Gaulle et Jardin de Ville, seuls parkings accessibles entre 13h et 18h.

Des informations plus précises seront fournies début juillet pour permettre de gérer au mieux la situation.



Le rond-point au bas de la rue du 3 décembre sera décoré d'une création artistico-vélocipédique monumentale, réalisée pendant la journée citoyenne sous la direction de Christophe FRUH, ferronnier de la Ville. Merci aux généreux donateurs de vieux vélos !



LES SAVEURS  
 DE WILLMANN



### TRAITEUR - POISSONNERIE

Mercredi 8h30 à 12h  
 Jeudi au vendredi 8h30 à 12h & 14h à 18h  
 Samedi 8h à 12h

*Des prestations traiteurs aux petits oignons: apéritifs, réceptions, mariages, repas de famille...*

1 rue de l'Abbée Louis Kremp  
 68150 RIBEAUVILLÉ  
 03 89 73 72 24  
 traiteur-ribeauvillé.com



# Pfifferdaj 2019

**Les organisateurs de la Fête des Ménétriers ont choisi de vous raconter la fabuleuse histoire de Marco Polo. Le scénario du Grand Cortège Historique imagine en effet, en 16 tableaux, le Roi des Ménétriers et sa cour découvrant l'extraordinaire périple que Marco Polo décrit dans son « Livre des Merveilles ».**

Né à Venise au milieu du XIIIème siècle, il part avec son père et son oncle à la rencontre du Grand Khan, empereur de la lointaine Chine. Cette famille de négociants s'aventure dans toute l'Asie... L'Aventure commence...

Un voyage des plus périlleux les attend à travers les grandes plaines de Perse, la chaîne de l'Himalaya, le terrifiant désert de Gobi et enfin la splendide capitale de l'Empire du Milieu, Pékin.



Kubilaï Khan, petit-fils de Gengis Khan, est un monarque éclairé. Il accueille les Polo à bras ouverts et plus particulièrement Marco. Ce dernier, vif d'esprit et parlant quatre langues, se voit confier de hautes missions d'état par le Grand Khan. Marco découvre alors toutes les merveilles de la Chine, de l'invention du papier-monnaie à la poudre à canon, en passant par les nouilles chinoises qu'il ramène en occident.

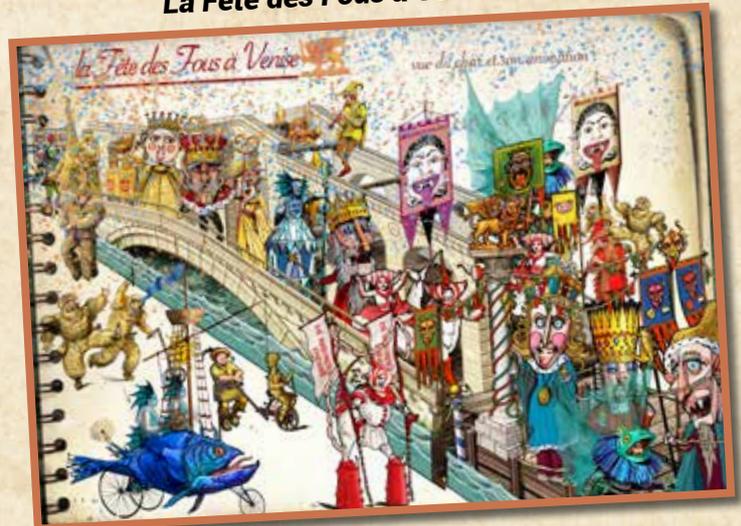
Cet occident commence à lui manquer après 24 ans d'un exil doré. Sa dernière mission : escorter la Princesse Kukachin pour la marier à un roi perse. Lors de ce voyage par mer, il découvre la fabuleuse et mystérieuse Inde. Il note tout, tel un ethnologue avant la lettre.

Hélas, son père et son oncle décèdent lors de la traversée, tandis que lui rentre sain et sauf à Venise. Plus tard, il dicte à Rustichello de Pise, son compagnon de cellule à Gênes, ce best-seller intitulé « Le Livre des Merveilles ». Cet ouvrage va révolutionner la vision des occidentaux sur ces mythiques contrées de l'autre bout du monde. Des révélations à la fois réalistes, fantaisistes, voire fantastiques, une référence pour la cartographie de l'époque, mais surtout un filon inépuisable pour tous les voyageurs qui lui succéderont...

**Le Carnaval des Enfants de Venise**



**La Fête des Fous à Venise**



**Départ de Venise pour Constantinople**



**Course de char à Constantinople**



**L'Hostellerie du Saint Sépulcre**



**La Grande Caravane**



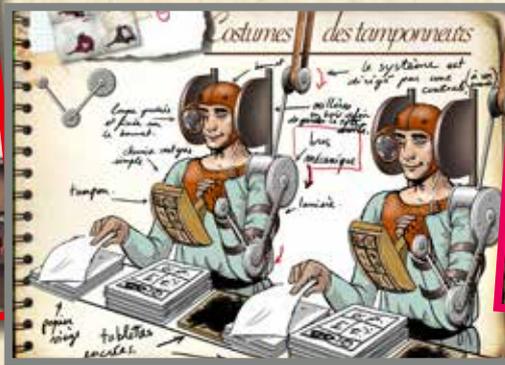
**Le Grand Khan**



**Secret défense**



**Le papier monnaie : une invention chinoise**



**Tchagan la Princesse combattante**



**Les adieux de la Princesse Kukachin**



**Le grand naufrage**



**La tribu des Coromandels**



**Safari en Inde**



**Les habitants à tête de chien de l'île de Nicobar**

**Go Mata**



**Ristorante chez Marco**



**Programme des festivités du Pfifferdaj**

➤ **Vendredi 23 août au dimanche 8 septembre**

- **Illumination des châteaux**
- **Fête Foraine au Jardin de Ville**

➤ **Samedi 31 août**

- **Marché Médiéval** dans la cour de la Médiathèque - 10h à 21h
- **Animation de rue** par la Dancerie des Ribeaupierre et le Groupe « Skadefryd » 11h à 19h
- **20h30: Retraite aux flambeaux** - départ Place de la République en direction du Chapiteau du Jardin de Ville
- **Bal et restauration** au Chapiteau du Jardin de Ville dès 19h

➤ **DIMANCHE 1er SEPTEMBRE**

- **9h: Réveil par les Ménétrrels** de l'Harmonie Municipale VOGESIA à la Tour des Bouchers
- **10h: Animations musicales dans la Grand'rue** et sur toutes les places jusqu'à l'arrivée du cortège
- **Marché Médiéval** dans la cour de l'ancienne École des Filles - 10h à 19h
- **12h30: Repas Médiéval** dans la Cour du Grand Bailli par le Groupe des Ménétriers du Club Vosgien
- **14h30: GRAND CORTÈGE HISTORIQUE:** départ Place de la République (Haute Ville)

**Après le cortège:**

- **Vin gratuit à la fontaine** Place de l'Hôtel de Ville
- **Bal et restauration** au Chapiteau du Jardin de Ville

➤ **Lundi 2 septembre**

- place de l'Hôtel de Ville en fin d'après-midi
- **Aubade musicale et remise du traditionnel pain d'épices** au premier Magistrat de la Ville
- **Proclamation des résultats** et remise des diplômes

➤ **Dimanche 8 septembre**

- **9h: Procession au Pèlerinage Notre Dame de Dusenbach** - Départ Place de la Sinne avec la participation de l'Harmonie Municipale VOGESIA

**Attention!**

Les billets d'entrées ne donnent pas droit à une place en tribune.

Le Comité des Fêtes invite **les habitants de Ribeauvillé, munis de leur Carte d'Identité** à emprunter prioritairement les accès suivants pour accéder à la manifestation le dimanche 1<sup>er</sup> septembre:

- Rue des Cigognes
- Rue du Pont de la Couronne



Pour comprendre les rouages d'une mairie et l'investissement de son personnel, nous avons visité les Services Techniques de la Ville et la station d'épuration !

# Nos actions !



Participation à la Soirée Maisons Fleuries.



Le Lapin de Pâques est passé à la Maison de Retraite ! Nous avons donné de jolies cartes d'anniversaire au service Animation chargé de les offrir aux résidents tout au long de l'année.



Nettoyage de printemps pour notre belle nature sous le soleil !



« Nous voulons des coquelicots » : en soutien à Alsace Nature et aux Apfelbissier nous avons récolté des signatures pour l'interdiction des pesticides de synthèse.



M. Fuhrmann du Cercle de Recherche Historique nous a accueillis à l'ancienne sous-préfecture avec des membres du Conseil des Aînés pour visionner des photos de Ribeauvillé sous l'Occupation. .



Grâce à la Vogesia, les paroles du chant « Le jour le plus long » ont fait remonter de nombreux souvenirs dans l'assistance lors de la Cérémonie du 8 Mai.



**ALERTE  
INFORMER  
IMPLIQUER**



## L'application mobile Ribeauvillé Utile en toutes circonstances !

### Numéros d'urgence et défibrillateurs

Cette rubrique propose un répertoire des numéros d'urgence (santé, sécurité, dépannage eau, gaz, électricité...) accessibles grâce à une touche d'appel directe.

La rubrique dédiée aux défibrillateurs est un système de géolocalisation de tous les DAE de la ville. Il signale en rouge le plus proche de votre position. Un guide des premiers gestes en cas d'arrêt cardiaque est également consultable.



### Visite guidée de la ville

Cette rubrique fournit une description succincte de tous les points d'intérêt de la cité localisés sur une carte détaillée et propose un guidage GPS pour s'y rendre. Les parkings et la gare routière figurent également sur la carte.

N'hésitez pas à utiliser ces fonctionnalités et à les signaler à vos amis de passage, vos clients, vos fournisseurs...

**Contact et renseignements :** [communication@ribeauville.fr](mailto:communication@ribeauville.fr)



[www.ribeauville.fr](http://www.ribeauville.fr)

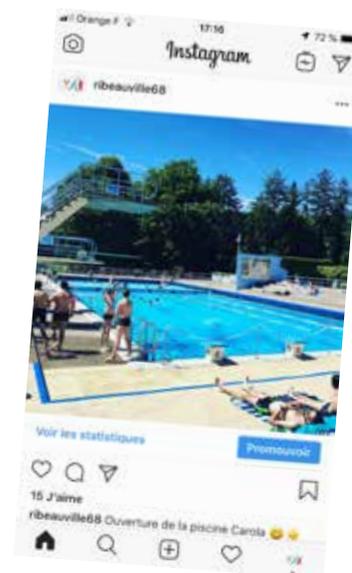
## La refonte en bonne voie !

Le nouveau visage du site Internet officiel de la Ville prend forme (maquette ci-dessus). Il sera mieux adapté aux usages actuels privilégiant la consultation sur smartphone et tablette. L'accès à la nouvelle organisation thématique sera simplifié et plus fluide.

**Rendez-vous d'ici quelques semaines !**

### Réseaux sociaux

**Suivez et partagez toutes les actualités de la Ville de Ribeauvillé !**



- **NOUVEAU :**  
**Instagram** - @ribeauville68 et partagez vos photos avec le hashtag #ribeauvillé
- Facebook  
@VilledeRibeauvillé-Alsace
- Twitter - @Ribeauville68

# LE DON DU SANG

...y penser c'est naturel!  
 ...le faire c'est essentiel!



## À quoi sert un don ?

Chaque année, 1 million de malades reçoit des produits sanguins. Ces transfusions permettent de soigner des maladies du sang, les cancers, les leucémies, les hémorragies...

## Qui peut donner son sang ?

Toute personne en bonne santé, âgée de 18 à 70 ans, pesant + de 50 kg et reconnue apte suite à l'entretien pré-don. A noter parmi les contre-indications : les tatouages ou les piercings (y compris boucles d'oreilles) de moins de 4 mois.

## 4 bonnes raisons de donner son sang !

- **C'est solidaire!** C'est un geste généreux qui sauve des vies.
- **C'est simple!** Le don du sang dure environ 45 minutes. Sitôt accueilli à la collecte, on remplit un questionnaire, on passe un entretien médical et on effectue son don. Une collation est ensuite servie.
- **C'est éthique!** Le don du sang est un geste gratuit, anonyme et volontaire. La sincérité des informations du candidat au don lors de l'entretien avec le médecin est fondamentale. Cela contribue à la sécurité des produits sanguins.
- **C'est vital!** Le don du sang est un geste vital et irremplaçable: il n'y a pas de produits de substitution. Le don est la seule solution et les besoins augmentent d'année en année.

## J'y pense et je le fais...

**Prochains DON DU SANG en 2019 à Ribeauvillé: les jeudis 22 août et 28 novembre. Salle du Théâtre - 15h30 à 19h30**

## Vous êtes généreux !

La Ligue contre le cancer du Haut-Rhin remercie les habitants de Ribeauvillé pour les dons versés en 2018. La belle somme de 14 280 € a été collectée par une équipe de 15 quêteurs\* bénévoles qui ont sillonné la ville, découpée en 21 secteurs. En 2019, la Ligue 68 fêtera ses 70 ans d'existence: elle doit sa longévité à l'exceptionnel engagement des bénévoles, notamment des quêteurs, une particularité haut-rhinoise. Ainsi, en 10 ans, la Ligue 68 a reversé 8,6 millions d'Euros aux chercheurs de la région alsacienne.

\*Merci à eux: Marie BOEHRER, Marguerite ENTZMANN, Katia GUTWEIN, Martin HALTER, Marie-Jeanne HIRSCH, Armand HOELTZLI, Solange NAEGEL, Jean-Claude NAGOR, Monique RITTER, Jean-Daniel RUDLER, Marlyse SCHELL,

Ginette SCHMITT,  
 Michelle SUSS,  
 Dominique  
 TSCHUPP, Bernard  
 WINISDOERFFER



# Carnet de famille du 1<sup>er</sup> février au 30 avril 2019

### Naissances

07.02: Carla CRETIN  
 15.02: Stéphane Jean-Yves Edouard CONRAD PROUST  
 23.02: Léonard Eric Jacques GRANDJEAN  
 24.02: Thaïs WERMELINGER  
 07.03: Tom Jean-Marc Michel WOLLENSCHLAEGER  
 09.03: Sasha SCHMITT  
 13.04: Elisa BAY

### Décès

03.02: SEITZ née HALTER Marie Claire 86 ans  
 04.02: SPITZ née FUCHS Marie-Louise 93 ans  
 04.02: SCHILLIGER née KELLER Francine Angèle 94 ans  
 04.02: SCHAEFFER née ENTZMANN Christiane Marie Augusta 82 ans  
 05.02: NEUNREUTHER Joseph Richard 62 ans  
 08.02: SCHNEIDER Anna Marie 94 ans  
 11.02: SIMON née KUHN Marcelle Antoinette 80 ans  
 15.02: NUSSWITZ Charles Louis 97 ans  
 16.02: MULLER Jean André 91 ans  
 17.02: NOVARESE Guido Francesco 95 ans  
 19.02: MORELLE Laurent 91 ans  
 24.02: FRIEH née HUBRECHT Renée Irène 85 ans  
 26.02: WEISS née HOFFARTH Marie Salomé 97 ans  
 01.03: MAEGEY née KIEFFER Marie-Rose 81 ans  
 02.03: ZIMMER Marie Rose 97 ans  
 06.03: PAPPANI Gaston 83 ans  
 07.03: CRISTOFOLI Yves Raymond 95 ans

11.03: BLAISE née CLAUDEPIERRE Jeanne Marie 86 ans  
 12.03: REINBOLD née SAUM Irmgard Hedwige 90 ans  
 13.03: HAAS Alphonse Bernard 76 ans  
 28.03: SCHAAL née WALZER Alice Sophie 85 ans  
 30.03: SUTTER Charles Albert Jean 84 ans  
 27.03: BAILLY Jean 80 ans  
 06.04: SEIBT Dominique 68 ans  
 08.04: SITTNER née BRONNER Henriette Frida 93 ans  
 16.04: CREACH née EHRHART Marie Nicole 63 ans  
 21.04: WIMMER Paul Charles Auguste 82 ans  
 23.04: SCHNEIDER née ECKLE Marie Madeleine 88 ans  
 24.04: STRAUMANN née DECK Marie Rose 86 ans  
 27.04: SCHEIDECKER née BIEHLMANN Alice Thérèse Joséphine 91 ans  
 27.04: KIENZEL Gérard Charles 74 ans  
 29.04: WINGENDER née DROUAN Marie Madeleine 75 ans

### Grands anniversaires

**98 ans**  
 30.03: M. FRIEDRICH Théo

**95 ans**  
 05.04: Sœur HERNANDEZ Jacintha

**90 ans**  
 03.02: Mme SCHÄFER née LENTZ Charlotte  
 22.03: Mme URBAIN Monique  
 22.04: Mme TRABER née KLINGER Yvonne



Entreprise  
**Laurent Hassé**

Charpente - Couverture - Maçonnerie - Menuiserie  
Isolation - Ossature bois - Placo plâtre - Zinguerie  
Qualifiée RGE

Tél. 03 89 73 62 93  
hasselaurent@orange.fr  
www.hasselaurent.fr

Route de Guémar  
68150 RIBEAUVILLÉ



Hôtel - Restaurant  
« *Les Trois Châteaux* »  
Famille MULLER

Cuisine traditionnelle  
Grande salle pour les mariages et banquets  
Chambres équipées - douche - bain - WC  
Pension - Demi-pension  
Ambiance familiale



Place de la République  
**68150 Ribeauvillé**  
Tél/Fax 03 89 73 82 22  
E-mail : muller3chateaux@orange.fr  
www.hotelrestaurant3chateaux.fr




**WAGNER & ASSOCIES**  
Expertise comptable | Audit | Conseil

1 avenue du Général de Gaulle - 68150 RIBEAUVILLÉ  
Tél : 03 89 73 43 50 - Mail : gdietch@wagnerassocies.fr  
www.wagnerassocies.fr

**WAGNER & ASSOCIES, VOTRE PARTENAIRE AU QUOTIDIEN...**



**INSTITUTION SAINTE MARIE  
à Ribeauvillé**

**Un établissement à taille  
humaine,  
du CP à la 3<sup>e</sup>  
dans un cadre préservé**

**Au collège:**  
Section européenne  
Projets ERASMUS  
Langues anciennes  
Espagnol LV2 dès la 5<sup>e</sup>  
et initiation dès la 6<sup>e</sup>  
Suivi approfondi en classe de 6<sup>e</sup>  
Club échecs – Chorale - Théâtre

**INSTITUTION SAINTE MARIE**  
Etablissement privé sous contrat d'association avec l'état  
Collège—Rue des Frères Mertian—68150 Ribeauvillé  
03 89 73 64 18  
college.stemarie@orange.fr  
Ecole primaire—15 rue du Lutzelbach—68150 RIBEAUVILLE  
03 89 73 60 29  
ecole.stemarie.ribeauville@gmail.com  
www.stemarie-ribeau.fr





# LE PROGRAMME DES SPECTACLES

DÉJEUNER DANSANT  
DIMANCHE 6 OCTOBRE 12H00

## OKTOBERFEST

avec les Original Zillertaler  
VOLKSMUSIC

55 € | Le prix comprend  
5 € DE JETONS\*



SPECTACLE  
HUMORISTIQUE  
MARDI 22 OCTOBRE  
20H30

## CAPITAINE SPRÜTZ

Spectacle assis,  
places non numérotées

28 €

UNIQUEMENT EN VENTE  
à la fnac et sur fnac.com



VENDREDI  
1<sup>ER</sup> NOVEMBRE  
20H30

## JOHN AND THE STEEDS

CONCERT GRATUIT



DÎNER SPECTACLE  
SAMEDI 2 NOVEMBRE + 19H30

## DANY ET LES TURBULENTS

ROCK'N'ROLL SHOW

49 € | Le prix comprend  
5 € DE JETONS\*



DÎNER SPECTACLE  
DE CHIPPENDALES  
SAMEDI 16 NOVEMBRE  
19H30

## BODY EXCITING

RÉSERVÉ AUX DAMES

55 € | Le prix comprend  
5 € DE JETONS\*

LE NOUVEAU SPECTACLE  
DE FIN D'ANNÉE

23, 29 & 30 NOVEMBRE  
6, 7, 12, 13, 14, 20 & 21 DÉCEMBRE  
10 & 17 JANVIER 2020 + 19H30

## LIVE 80

Christmas Show

À RÉSERVER DÈS MAINTENANT!

79 € | Le prix comprend  
5 € DE JETONS\*



**B**  
CASINO  
BARRIÈRE  
RIBEAUVILLE

Réservez dès maintenant  
au 03 89 73 43 43  
paiement par avance obligatoire. Possibilité  
de paiement à distance par CB

\* informations non contractuelles susceptibles  
d'être modifiées à tout moment

[www.casino-ribeauville.com](http://www.casino-ribeauville.com) | [www.resort-ribeauville.com](http://www.resort-ribeauville.com)

\* L'accès au casino est réservé aux personnes majeures, non interdites de jeu, sur présentation d'une pièce d'identité.

\*PREBEE/CASAPHEITE - Licence spectacle - INDR045 - P-054073-100437



Maitre Chocolatier  
créateur d'émotions

Chocolaterie du Vignoble  
Route de Guémar  
68150 Ribeauvillé

Faites l'expérience de l'accord subtil

# Win & Chocolat

à la Chocolaterie du Vignoble de Ribeauvillé

Retrouvez toutes les infos de nos événements sur  
[www.daniel-stoffel.fr](http://www.daniel-stoffel.fr)

Photo non contractuelle, suggestion de présentation.